

Jazzy 1103

Manuel de l' utilisateur



Enfin une Chaise Motorisée Sensationnelle!™

Pride
Mobility Products Co.

*380 Vansickle Road Unit 350
St. Catharines, Ontario L2R 6P7*

www.pridemobility.com

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

SVP, prenez le temps de lire toutes les instructions de ce manuel avant d'utiliser votre scooter pour la première fois. Si vous ne les comprenez pas toutes ou si vous avez besoin d'aide pour préparer votre appareil, contactez votre détaillant Pride ou le service technique de Pride Mobility Products Company.

Les symboles suivants sont utilisés pour vous mettre en garde ou vous informer d'une mesure sécuritaire. Il est très important que vous en preniez connaissance.



MISE EN GARDE! L'ommission de respecter ces avertissements pourrait entraîner des blessures corporelles.



ATTENTION: L'ommission de respecter ces mises en garde pourrait entraîner des dommages à votre véhicule motorisé.

SVP, faites-nous parvenir la carte d'enregistrement de la garantie dûment complétée. Nous aimerions aussi être avisé si vous déménagez, ainsi nous pourrions vous informer si des mesures venaient à être prises pour augmenter la sécurité de votre chaise motorisée, ou encore sur nos nouveaux produits et nos nouvelles options visant à augmenter le plaisir associé à l'utilisation de votre Jazzy 1103.

Votre Jazzy 1103:

Couleur _____ # Série _____

Date d'achat _____ Options _____

Votre détaillant Pride Mobility Products Company:

Nom _____

Adresse _____

Téléphone _____

Copyright © 2003

Pride Mobility Products Co.

INFMANU1239

TABLE DES MATIÈRES

| | |
|------------------------------|----|
| SECTION I | |
| Introduction | 5 |
| SECTION II | |
| Sécurité personnelle | 7 |
| SECTION III | |
| EMI-RFI | 9 |
| SECTION IV | |
| Le Jazzy 1103 | 11 |
| SECTION V | |
| Réglages confort | 15 |
| SECTION VI | |
| Démontage | 19 |
| SECTION VII | |
| Batteries et recharge | 20 |
| SECTION VIII | |
| Fonctionnement | 24 |
| SECTION IX | |
| Soins et entretien | 30 |
| SECTION X | |
| Accessoires et options | 35 |
| SECTION XI | |
| Garantie | 39 |

T O U S D R O I T S R É S E R V É S

La compagnie Pride ne pourra être tenu responsable des blessures ou dommages découlant de l'utilisation incorrecte ou inapproprié du Jazzy 1103. La compagnie Pride ne pourra pas être tenu responsable des blessures ou dommages encouru ou découlant de l'utilisation selon les instructions ou recommandations faites dans ce manuel ou dans toutes documentation accompagnant ce produit. Si vous croyez ne pas être en mesure de respecter et de suivre les consignes de sécurité se rapportant à votre Jazzy 1103, svp, contactez votre détaillant Pride autorisé.

I. INTRODUCTION

Pride Mobility Products Company (Pride) vous félicite et vous remercie d'avoir fait l'acquisition d'un Jet 1, un appareil aux lignes modernes et attrayantes, fabriqué selon une technologie d'avant-garde. Nous sommes convaincus que la fiabilité de votre Jazzy 1103 et les services qu'il vous rendra feront de vous un propriétaire satisfait.

Nous vous prions de prendre le temps de lire les instructions contenues dans ce manuel avant d'utiliser votre Jazzy 1103 pour la première fois. Pride a préparé ce manuel d'utilisation dans votre intérêt. Il est primordial pour votre sécurité que vous compreniez les instructions contenues qu'il contient.

En préparation de ce manuel, nous avons compilé les dernières données disponibles. Pride se réserve le droit d'apporter des modifications et des mises à jour à ses produits antérieurs. Ces modifications peuvent causer certaines variations entre les illustrations contenues dans ce manuel et le produit que vous avez acheté.

En tant que propriétaire d'un produit Pride, vous êtes invité à devenir membre du Club des Propriétaires Pride. SVP, complétez la fiche d'enregistrement de garantie ci-jointe ou inscrivez-vous à partir du site Internet de la compagnie. Une fois inscrit, vous découvrirez une foule d'informations sur les produits, les promotions, les entrevues. Vous aurez aussi accès à un babillard interactif réservé aux membres où vous trouverez des présentations éducatives et interactives conçues pour vous et votre famille. Pour plus de renseignements, visitez le site Internet de la compagnie au www.pridemobility.com. À la page d'accueil, cliquez sur l'onglet "Owner's Club" pour vous rendre à la page d'inscription. Vous aurez ainsi accès à de nouveaux entrevues et témoignages, à des suggestions de passe-temps, des trucs et à une foule de nouveaux produits. Sur le babillard interactif, vous pouvez échanger avec d'autres propriétaires de produits Pride ou avec le représentant de Pride. Vous recevrez de plus un présent pour vous avoir inscrit.

Nous aimerions recevoir vos questions et suggestions au sujet de ce manuel. Nous aimerions aussi connaître vos commentaires concernant la fiabilité et la sécurité de votre nouveau Jazzy et les services offerts par votre détaillant Pride. N'oubliez pas de nous aviser si vous déménagé, ainsi nous pourrions vous informer si des mesures venaient à être prises pour augmenter la sécurité de votre Jazzy, ou encore sur tous les nouveaux produits et nouvelles options visant à augmenter le plaisir associé à l'utilisation de votre Jazzy.

Vous pouvez nous écrire à l'adresse suivante:

Pride Mobility Products Company
Att. : Département du service technique
182 Susquehanna Avenue
Exeter, Pa., USA 18643-2694

Si vous avez des problèmes avec votre Jazzy, ou si vous n'êtes pas certain d'être en mesure de suivre les instructions contenues dans ce manuel, svp contactez votre détaillant Pride. Nous sommes convaincus que lorsque vous comprendrez les consignes et que vous saurez prendre soin de votre Jazzy, il vous fournira maintes années de loyaux services.

L'Équipe de Pride

II. SÉCURITÉ PERSONNELLE

Votre Jazzy 1103 est un appareil d'avant-garde. Cependant, certaines personnes présentant des conditions médicales auront besoin de l'aide d'un assistant pour opérer leur Jazzy. Voici quelques conseils qui vous aideront à vous familiariser avec votre fauteuil.



MISE EN GARDE! Votre Jazzy 1103 est un appareil motorisé. Lorsque vous y êtes assis et que vous pensez demeurer au même endroit pour un certain temps, fermez l'alimentation du fauteuil. Ceci éliminera la possibilité d'un mouvement imprévu et économisera vos batteries.

TRANSFERT

Faire des transferts vers un fauteuil roulant nécessite un bon équilibre. Avant de faire un premier transfert, assurez-vous qu'il y ait quelqu'un pour vous aider. Ceci réduira les risques d'accidents et de blessures. Afin de les réduire au minimum, voici quelques conseils:

1. Assurez-vous que le fauteuil est éteint.
2. Vérifiez s'il n'est pas au neutre (freewheel) (moteur désembrayé manuellement).
3. Relevez ou enlevez les accoudoirs de votre fauteuil.
4. Relevez les repose-pied ou faites pivoter les repose-jambe vers les côtés de façon à ne pas être gêné pendant le transfert.



MISE EN GARDE! Évitez de mettre tout votre poids sur les repose-pied du Jazzy car celui-ci pourrait basculer et provoquer un accident.

TRANSPORT EN VÉHICULES MOTORISÉS

Même si votre Jazzy est équipé d'une ceinture de sécurité, il n'a pas été conçu pour être utilisé à bord d'un véhicule motorisé (automobile, camion, etc.).

- Ne laissez jamais personne s'asseoir dans votre fauteuil dans un véhicule en mouvement.
- Assurez-vous que votre fauteuil est bien attaché lorsqu'il est transporté dans un véhicule.

LIMITE DE POIDS

La capacité maximale de votre Jazzy 1103 est de 250 lb (113 kg) Si vous dépassez cette limite, votre garantie sera annulée et vous pourriez vous blesser.

ESCALIER ET ESCALIER MÉCANIQUE

Un fauteuil roulant ne peut pas être utilisé dans un escalier ou un escalier mécanique. Vous devez toujours utiliser l'ascenseur. Si vous essayez de gravir un escalier vous risquez de vous blesser ou de blesser quelqu'un d'autre.



MISE EN GARDE! Le Jazzy 1103 a été conçu pour être utilisé à l'intérieur seulement. Si vous l'utilisez à l'extérieur, cela doit se limiter aux endroits rencontrant les normes de l'ADA.

II. SÉCURITÉ PERSONNELLE

CHEMIN PUBLIC ET STATIONNEMENT



MISE EN GARDE ! Certaines municipalités ont des règlements interdisant l'utilisation de fauteuils roulants sur la voie publique. Vérifiez auprès des autorités locales avant de vous aventurer sur la rue. Les automobilistes peuvent difficilement vous voir lorsque vous êtes assis dans votre Jazzy 1103. Afin d'éviter des accidents, n'assumez pas que l'on vous a vu. Attendez que la circulation soit arrêtée et avancez avec précaution.

MARCHES ET TROTTOIRS

N'essayez jamais de monter ou descendre une marche ou un trottoir de plus de 1 po (2.5 cm) sans avoir de l'aide.

- Ne tentez pas de reculer pour descendre des marches, un trottoir, ou tous autres obstacles, cela pourrait provoquer le renversement de votre fauteuil.

TERRAIN ACCIDENTÉ ET PENTE

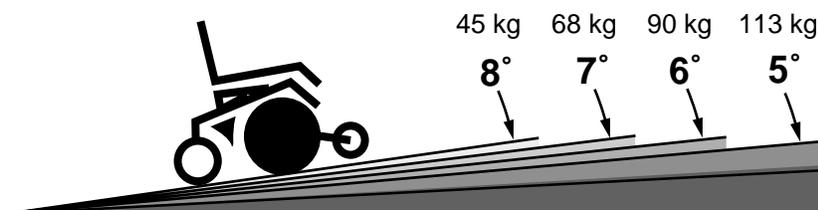
Lorsque vous gravissez une pente, ne zigzagez pas. Montez en ligne droite, cela réduira les risques de renversement et de chute. Soyez toujours extrêmement prudent lorsque vous gravissez une pente.

- Ne montez ou ne descendez jamais une pente potentiellement dangereuse (gazonnée, glacée, enneigée, etc.).
- Lorsque vous montez une pente, essayez de monter d'un seul trait. Si vous devez vous arrêter, redémarrez doucement et accélérez lentement.

Descendez les pentes lentement. Si votre Jazzy 1103 accélère plus que vous ne le voulez, arrêtez-vous complètement en relâchant la manette de contrôle. Redémarrez doucement en poussant la manette de contrôle très légèrement.

INCLINAISON MAXIMALE RECOMMANDÉE

Les tests effectués avec le Jazzy 1103 démontrent que l'inclinaison maximale que vous pouvez gravir est de 5° au poids maximum. D'ailleurs, l'inclinaison maximum de la majorité des rampes d'accès est de 5°. Toute tentative de gravir une pente plus abrupte pourrait provoquer de l'instabilité et entraîner un accident grave. SVP, référez-vous au graphique ci-dessous pour connaître l'inclinaison maximale permise en fonction de votre poids.



III. EMI-RFI



ATTENTION! Il est impératif que vous preniez connaissances des effets possibles des interférences radio sur votre fauteuil électrique

Des tests de laboratoire effectués par la Food and Drug Administration (FDA) ont démontré que les ondes radio peuvent causer des mouvements non intentionnels des fauteuils. Les ondes radio sont une forme d'énergie électromagnétique. Lorsque ces ondes affectent le fonctionnement d'un appareil, on a alors une interférence électromagnétique (EMI) ou des interférences de fréquence radio (RFI).



MISE EN GARDE! Les ondes radio peuvent causer des interférences de fonctionnement des fauteuils roulants motorisés.

EMI-RFI — QUESTIONS FRÉQUENTES :

Voici un sommaire des informations que vous devriez connaître sur les EMI. Vous pouvez utiliser ces connaissances pour minimiser le risque que les EMI n'affectent votre fauteuil roulant motorisé.

D'où viennent les ondes radio?

Les ondes radio proviennent des antennes radio, des téléphones cellulaires, des stations radio, des stations de télévision, des radios amateurs, des réseaux d'ordinateurs, des pagettes, etc. Comme la puissance des ondes radio augmente près de la source, les ondes émises par les «Walkies-Talkies» sont celles qui peuvent vous affecter le plus.

Est-ce que tous les fauteuils électriques sont susceptibles d'être affectés par les EMI?

Tous les appareils et tous les modèles sont susceptibles d'être affectés par les EMI. Chaque appareil présente son niveau d'immunité à l'interférence qui est mesurable en volt/mètre (V/m). Plus l'immunité est élevée, plus la protection le sera. En d'autres mots, plus l'immunité est élevée moindres sont les chances que votre appareil soit affecté.

Qu'est-ce que la FDA fait à ce sujet?

La FDA a écrit aux fabricants et leur a demandé de tester le degré d'immunité de leurs appareils de façon à assurer un niveau de protection approprié. La lettre indique que le degré d'immunité minimum doit être de 20V/m, ce qui correspond à un degré de protection contre les sources de EMI courantes.

La FDA a demandé aux fabricants de bien identifier le niveau d'immunité sur chaque appareil et de fournir des explications et des conseils sur les EMI. La FDA recommande également aux fabricants de sensibiliser les utilisateurs et les techniciens de véhicules motorisés aux problèmes et aux solutions associées aux risques causés par les EMI. Ces recommandations devaient être appliquées au plus tard le 2 décembre 1994.

III. EMI - RFI

Si mon appareil est affecté, de quelle façon le sera-t-il?

Difficile de le prévoir. Cela dépend de plusieurs facteurs:

- La puissance des ondes radio
- Le type de fauteuil roulant
- La configuration du terrain (plat ou en pente)
- Le mouvement de l'appareil.

L'appareil peut se mettre en marche ou s'arrêter. Il est possible que le frein automatique se désengage. Certaines ondes radio peuvent même endommager le système électronique.

Que puis-je faire pour réduire les risques associés aux EMI ?

Voici quelques conseils :

- Ne pas utiliser de téléphone cellulaire ou de radio CB lorsque votre fauteuil roulant est en marche.
- Surveillez autour de vous s'il y a des antennes radio, des radios mobiles et essayez de ne pas vous en approcher. Demeurez à plus de 1 m d'une radio portative et à plus de 3 m d'une radio mobile.
- Sachez que si vous ajoutez des accessoires ou si vous modifiez votre fauteuil roulant, il peut devenir plus sensible aux interférences. (Note: il n'existe aucun moyen facile de vérifier le degré d'immunité de votre appareil.)

Comment savoir si les mouvements non intentionnels de mon appareil ont été causés par des ondes EMI ?

Malheureusement il est presque impossible de savoir si ce sont les ondes EMI qui ont causé le mouvement. Cependant, s'il vous arrivait un incident, la FDA recommande de nous en aviser pour que nous puissions faire un rapport. N'oubliez pas de vérifier s'il y avait des appareils radio aux alentours lors de l'incident.

Y a-t-il déjà eu des accidents avec blessures reliés aux mouvements non intentionnels d'un fauteuil roulant motorisé?

La FDA possède des rapports sur des accidents provoqués par des mouvements non intentionnels d'appareils motorisés, cependant il est difficile de dire combien de ces accidents ont été causés par les EMI.

Comment puis-je savoir si mon appareil est sensible aux EMI?

Si vous possédez un appareil depuis un certain temps et que vous n'avez pas de problèmes, le risque d'en avoir est faible. Cependant, vous n'êtes pas à l'abri des risques pour autant. Soyez vigilants, même si votre Jazzy 1113 rencontre ou dépasse la norme de 20V/m d'immunité.

Que dois-je faire si mon appareil se met en mouvement non intentionnel?

Si votre appareil effectue des mouvements non intentionnels, coupez l'alimentation dès qu'il est possible de le faire sans danger.

à qui dois-je rapporter les mouvements non intentionnels de mon appareil?

Vous devez rapporter tous incidents ou accidents à votre fabricant :

Pride Mobility Products Company au (570) 655-5574 .

IV. LE JAZZY 1103

Votre Jazzy1103 possède deux composantes principales: le siège et la base motorisée (voir la figure 1). Il existe plusieurs types de siège pour accommoder la plupart des utilisateurs. Un siège typique comprend l'assise, les accoudoirs, le dossier et la manette de contrôle. Le siège peut être muni des options suivantes: panier, support pour canne/béquilles, support pour tasse ou commutateur pour siège électrique.

La base de votre fauteuil Jazzy1103 en est le coeur. Elle comprend les moteurs/freins, deux transmissions, deux roues d'entraînement, deux roulettes pivotantes, deux roulettes antibascule, deux batteries, un harnais de fils électriques. Le siège élévateur électrique est en option (voir les figures 1, 2 et 3).

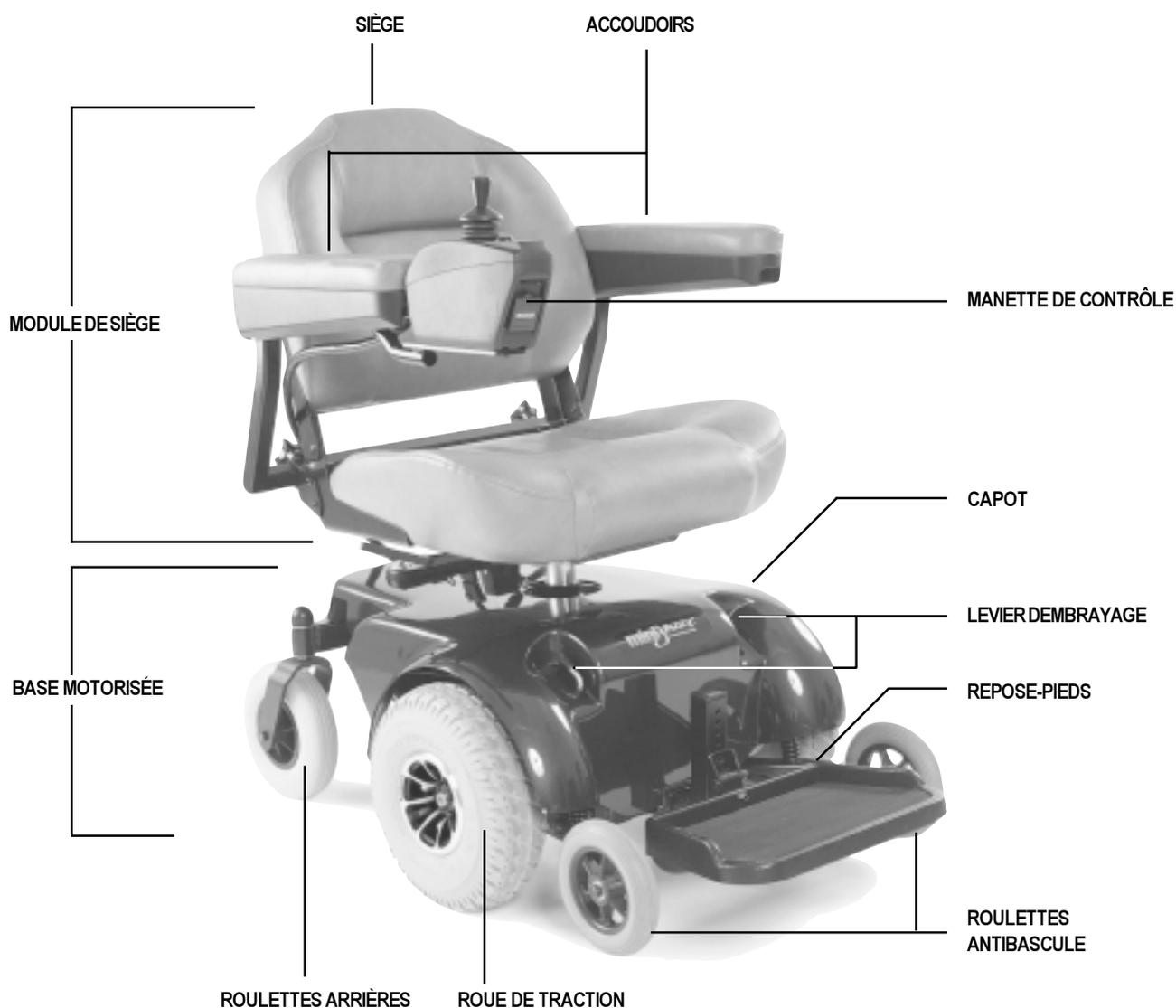


Figure 1. Le Jazzy 1103

IV. LE JAZZY 1103

| SPÉCIFICATIONS | |
|--------------------------|---|
| Suspension: | Limitée |
| Traction: | Roues pneumatiques de 10 po (25.4 cm) centrées (pneus pleins en option) |
| Roulettes arrières: | Articulées de 8 po (20.3 cm), bande de roulement solide |
| Roulettes avants: | Antibascule de 6 po (15.2 cm), bande de roulement solide |
| Vitesse maximum: | 7.2 km/h (4.5 mph) |
| Frein: | «Frein intelligent» électronique régénératif Frein de stationnement à disque |
| Dégagement/sol: | 3.5 po (9 cm) |
| Rayon de virage: | 18 po (46 cm) |
| Dimensions: | Longueur hors tout 36 po (91 cm) Largeur hors tout 23 po (58 cm) |
| Options de siège: | Dossier moyen en vinyle gris standard Dossier court Dossier haut/appuie-tête (Siège électrique en option) |
| Traction: | 2 moteurs/roues centrées/haute vitesse |
| Batteries: | 2 batteries 12 volts, type U-1 |
| Autonomie: | Jusqu'à 40 km (25 milles) |
| Chargeur: | 3 ampères à bord (intégré) (portatif en option) |
| Composante électronique: | Contrôleur Type VSI 50 A Contrôleur Type Pilot 50 A |
| Capacité de poids: | 113 kg maximum (250 lbs) |
| Poids du Jazzy1103: | Base: 37 kg (81 lb) Siège: 13 kg (29 lb) Batteries: 11 kg (25 lb) |
| Garantie: | Garantie limitée à vie sur la structure, de deux ans sur les composantes électroniques et de dixhuit mois sur les moteurs |

IV. LE JAZZY 1103

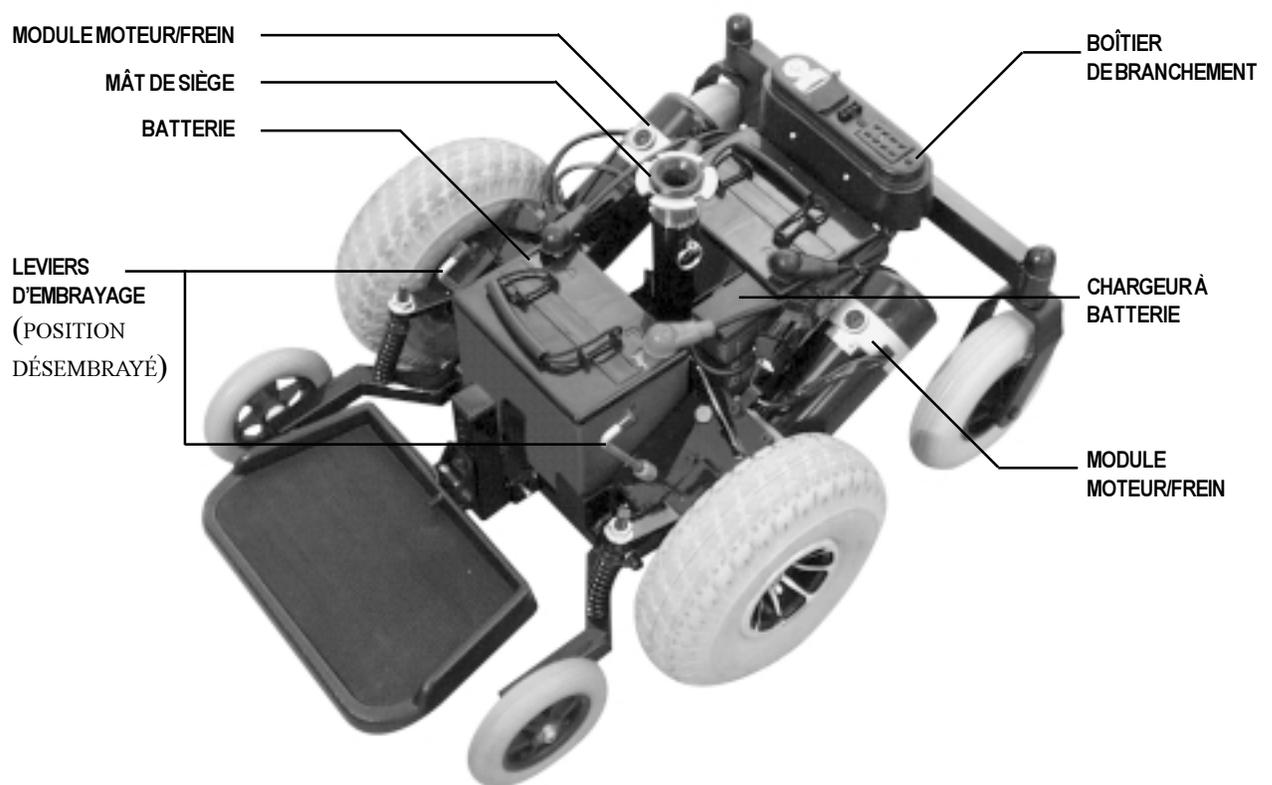


Figure 2. Base Motorisée Du Jazzy 1103 (sans le capot)

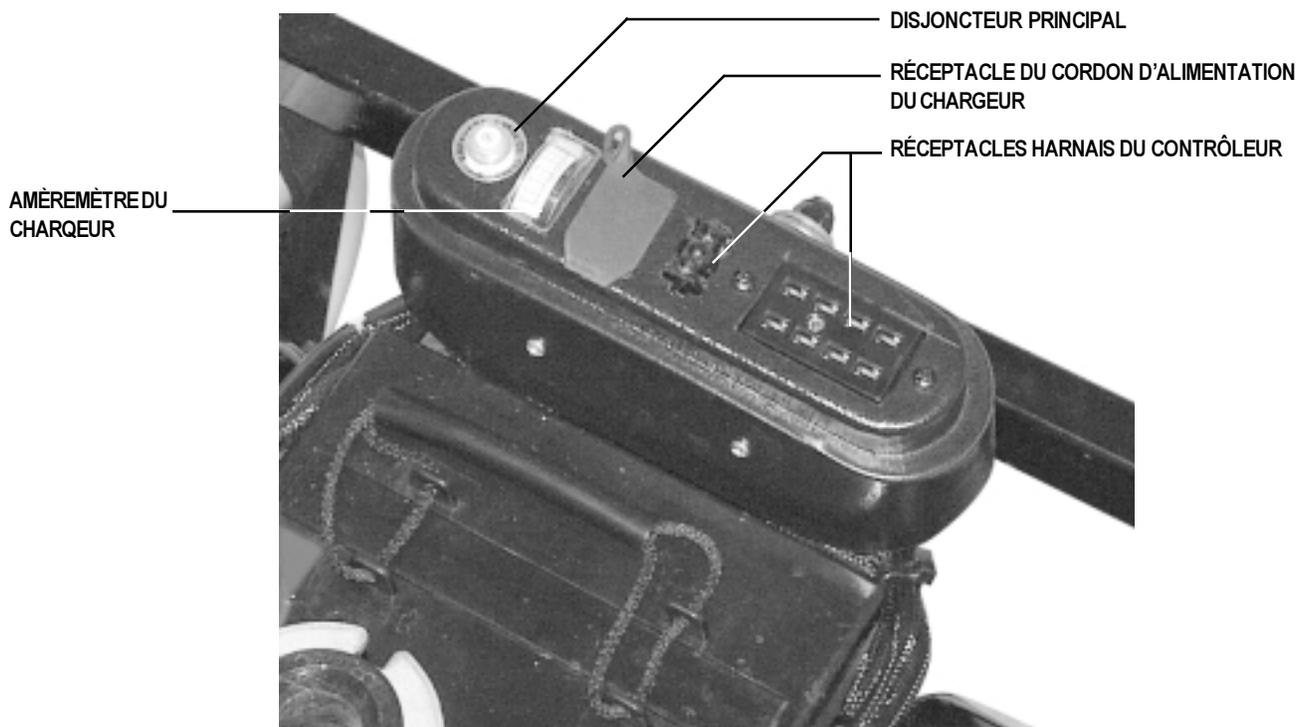


Figure 3. Boîtier De Branchement (sans siège électrique)

IV. LE JAZZY 1103

BOÎTIER DE BRANCHEMENT

Le boîtier de branchement est situé à l'arrière du Jazzy (voir la figure 3). Vous y trouvez le cordon du chargeur de batterie, l'ampèremètre, le disjoncteur principal, les connecteurs de contrôle.

Ampèremètre : affiche le courant sous forme d'ampère (voir la figure 3). Pour plus d'informations, consultez la section VII.

Réceptacle du cordon d'alimentation : alimente le chargeur à batteries. Le cordon se trouve habituellement dans la pochette arrière le dossier. Pour plus d'informations, consulter la section VII.

Disjoncteur circuit principal: composante de sécurité qui protège votre Jazzy 1103. Lorsque les batteries sont trop faibles ou que la demande est trop importante (exemple: surcharge de poids), le disjoncteur principal coupera l'alimentation aux moteurs et aux circuits électroniques afin de les protéger. Si le disjoncteur saute, laissez reposer votre Jazzy quelques minutes, enfoncez le disjoncteur à nouveau, remettez le contact et continuez votre route. Si le disjoncteur saute à nouveau, faites vérifier votre appareil chez votre concessionnaire Pride Mobility Products Company.

Connecteurs de harnais du contrôleur : réceptacle pour le branchement de la base motorisée aux moteurs, aux batteries et au chargeur.

LEVIER DE DÉSEMBRAYAGE

Pour faciliter le déplacement du Jazzy vous pouvez désembrayer les moteurs et pousser la chaise manuellement (voir la figure 2).

Comment embrayer et désembrayer votre Jazzy :

1. Trouvez les leviers d'embrayage qui émergent du capot.
2. Tournez les leviers vers l'extérieur pour embrayer les moteurs.
3. Tournez les leviers vers l'intérieur pour désembrayer.

Si vous avez des difficultés à tourner les leviers, secouez un peu le Jazzy. Les leviers devraient tourner dans la direction désirée.

NOTE: Rappelez-vous que lorsque le Jazzy 1103 est désembrayé, les freins électriques sont relâchés.



MISE EN GARDE! N' utilisez jamais votre Jazzy 1103 lorsque les moteurs sont au neutre sans la présence d'un préposé. Ne laissez jamais le Jazzy désembrayé (neutre/freewheel) lorsqu'il est sur une surface inclinée car il risque d'avancer tout seul et de provoquer un accident.

V. RÉGLAGES CONFORT

Dès que vous vous serez habitué à votre Jazzy 1103, vous aurez probablement envie de régler le siège. Vous pouvez effectuer plusieurs réglages confort tels la hauteur et l'angle du siège, la hauteur et l'angle des accoudoirs, la hauteur et l'angle du repose-pied et la position de la manette de contrôle. Si la configuration du siège a été faite par votre détaillant, consultez votre représentant ou votre conseiller avant d'effectuer des changements ou des réglages. Certains changements peuvent nuire à la stabilité et la performance de votre appareil en déplaçant son centre de gravité.

HAUTEUR DU SIÈGE

Vous pouvez régler la hauteur du siège manuellement sur trois niveaux à 1 po d'intervalle.

Pour changer la hauteur du siège:

1. Retirez le siège et le capot (voir la section VI).
2. Désérrez l'écrou du boulon 9/16 po et enlevez le boulon du piédestal (voir la figure 4).
3. Élevez ou abaissez le siège à la hauteur désirée.
4. Alignez les trous du mât et de la base.
5. Réinstallez le boulon et l'écrou dans le mât et resserrez le tout.
6. Remettez le siège.

RÉGLAGE DES ACCOUDOIRS

Pour ajuster les accoudoirs en largeur:

1. Desserrez les boutons (2) dans les supports d'accoudoirs derrière le dossier (voir la figure 5).
2. Faites glisser les accoudoirs à la position désirée.
3. Resserrez les boutons.

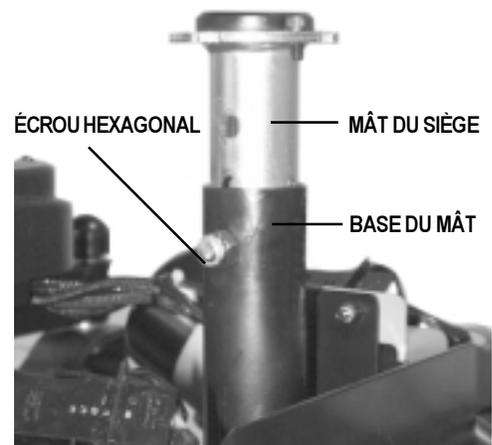


Figure 4. Réglage De La Hauteur Du Siège



Figure 5. Réglage De La Largeur Des Accoudoirs

V. RÉGLAGES CONFORT

RÉGLAGES DE L'ANGLE DES ACCOUDOIRS

Vous pouvez régler l'angle des accoudoirs selon vos besoins.

Pour régler l'angle des accoudoirs:

1. Relevez l'accoudoir perpendiculaire au plancher.
2. Deserrez l'écrou hexagonal 7/16 po (voir la figure 6).
3. Deserrez le boulon 5/32 po, tournez dans le sens des aiguilles d'une montre pour relever le devant de l'accoudoir et dans le sens contraire pour l'abaisser.
4. Reserrez l'écrou pour verrouiller en place.

RÉGLAGE DE LA POSITION DE LA MANETTE

La manette peut être approchée ou éloignée du bras du fauteuil.

Pour régler la longueur de la manette:

1. Utilisez une clé hexagonale de 3/16 po pour desserrer le boulon hexagonal.
2. Faites glisser la manette dans la position désirée.
3. Resserrez le boulon (voir la figure 7).

Vous pouvez régler la manette selon que vous êtes droitier ou gaucher :

1. Débranchez le harnais électrique (voir la figure 3).
2. Coupez l'attache de plastique qui retient le harnais à l'accoudoir (voir la figure 8).
3. Utilisez une clé hexagonale de 3/16 po pour desserrer la vis de verrouillage (voir la figure 7).
4. Glissez la manette hors de l'accoudoir.
5. Deserrez la vis de verrouillage dans l'autre accoudoir.
6. Faites glisser la manette dans l'orifice de l'autre accoudoir.
7. Resserrez le boulon de verrouillage.
8. Rebranchez le harnais électrique dans son réceptacle à l'arrière et fixez-le à l'accoudoir à l'aide d'une attache de plastique (voir la figure 8).

TOURNEZ CETTE VIS POUR CHANGER L'ANGLE DE L'ACCOUDOIR

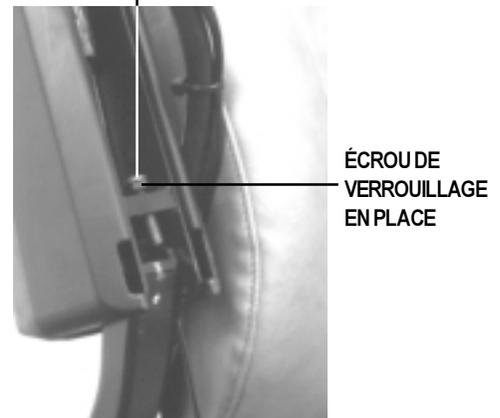


Figure 6. Angle De L'Accoudoir

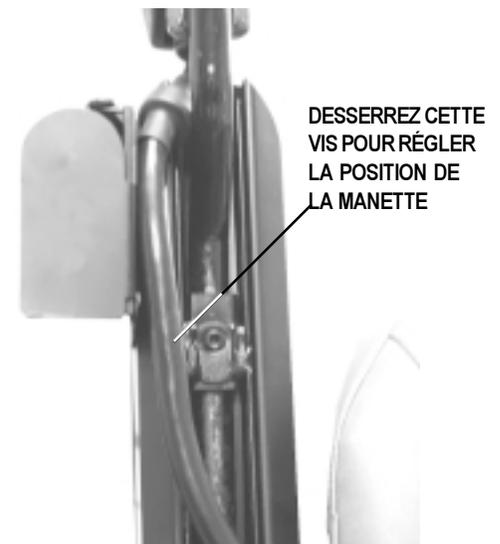


Figure 7. Position De La Manette

PLACEZ ICI UNE ATTACHE DE PLASTIQUE POUR SOUTENIR LE CÂBLE DU CONTRÔLEUR

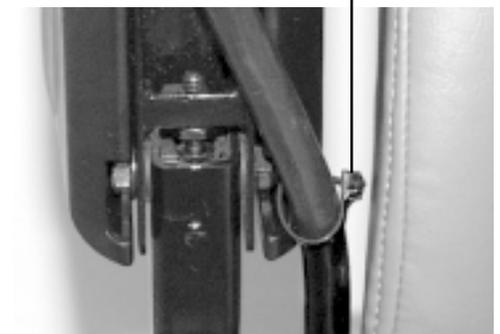


Figure 8. Position De L'Attache De Plastique

V. RÉGLAGES CONFORT

HAUTEUR DU REPOSE-PIED

Le repose-pied présente six niveaux de réglages différents (voir la figure 9).

Pour élever ou abaisser le repose-pied:

1. Retirez le siège et le capot (voir la section VI).
2. Enlevez les deux boulons et écrous de 7/16 po qui retiennent le repose-pied.
3. Soulevez ou abaissez le repose-pied à la hauteur désirée.
4. Réinstallez les boulons et écrous dans le repose-pied et resserrez.

RÉGLAGE DE L'ANGLE DU REPOSE-PIED

Vous pouvez ajuster l'angle du repose-pied avec une clé hexagonale de 3/16 (voir la figure 9).

Pour ajuster l'angle du repose-pied:

1. Tournez la vis dans le sens des aiguilles d'une montre pour soulever le repose-pied.
2. Tournez la vis dans le sens contraire pour abaisser l'angle du repose-pied.

RÉGLAGE DE LA LONGUEUR DU REPOSE-PIED

Le Jazzy 1103 utilise une goupille pour fixer le repose-pied à la base motorisée. Nous avons fourni un boulon et un écrou hexagonal pour le fixer de façon plus permanente.

Pour ajuster la longueur du repose-pied:

1. Enlevez la goupille du repose-pied.
2. Déplacez le repose-pied vers la longueur que vous désirez.
3. Réinstallez la goupille ou le boulon et écrou (reserrez avec 2 clés de 7/16 po).

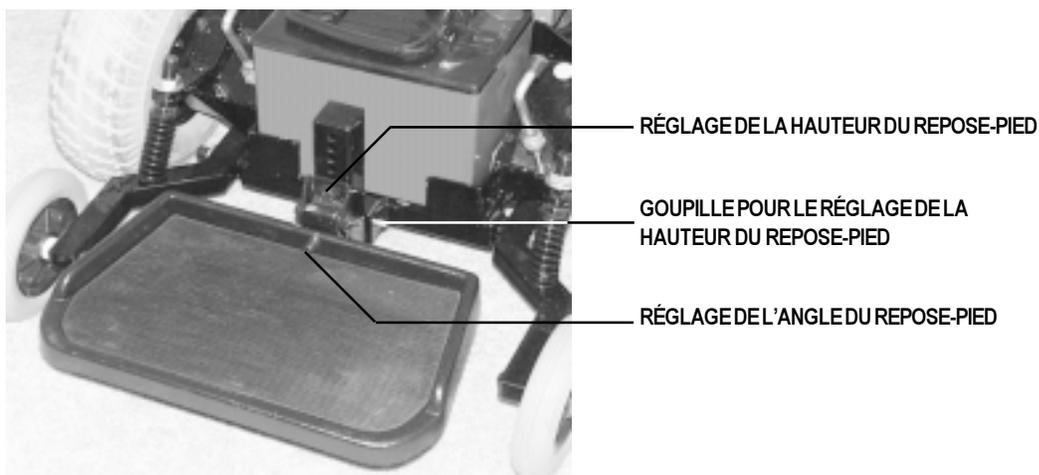


Figure 9. Réglages Repose-Pied

V. RÉGLAGES CONFORT

RÉGLAGES ROULETTES ANTI-BASCULE



MISE EN GARDE! Consultez votre détaillant Pride avant de tenter de régler la hauteur de roulettes antibascule! Un changement du réglage peut affecter votre fauteuil lors des décélérations.

Les roulettes antibascule de votre Jazzy 1103 ont été conçues pour en augmenter la stabilité et la performance surtout lors des décélérations. Elles ont été préréglées à l'usine pour un dégagement de 1/2 po (1.5 cm) au-dessus du sol. Ce réglage est adéquat pour une utilisation à l'intérieur sur des planchers lisses. Si vous utilisez votre Jazzy à l'extérieur, il serait utile de revoir le réglage de façon à mieux respecter vos besoins. Si, lors d'un arrêt, votre fauteuil bascule excessivement vers l'avant et si les roulettes antibasculaires frottent constamment sur le plancher, elles doivent être ajustées.

VOUS AUREZ BESOIN D'UNE CLÉ OUVERTE DE 1/2 PO.

Pour régler les roulettes antibasculaires:

1. Enlevez le siège, le capot et les batteries (voir les sections VI et VII) dans ce manuel.
2. Trouvez l'écrou de réglage sur le module de roulettes anti-basculaires (voir la figure 10).
3. Utilisez la clé de 1/2 po pour desserrer l'écrou de réglage.
4. Pour abaisser les roulettes, tournez le boulon dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Pour élever les roulettes, tournez le boulon dans le sens des aiguilles d'une montre.
5. Reserrez l'écrou de réglage. Assurez-vous d'effectuer un réglage identique sur les deux roulettes.

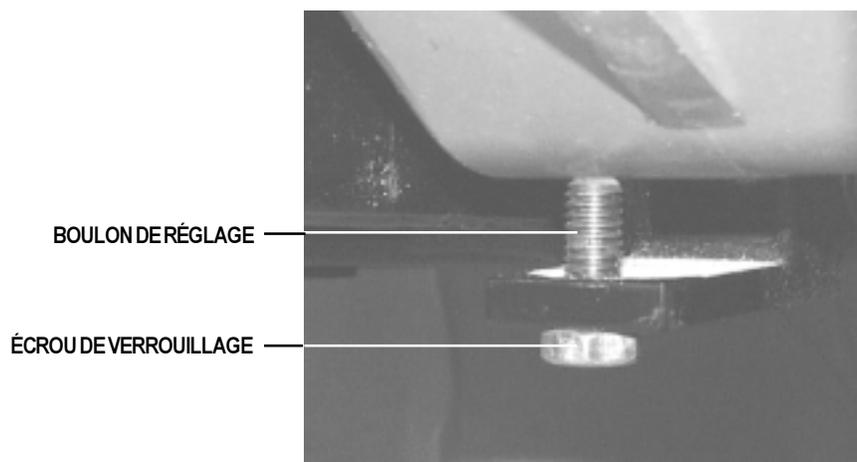


Figure 10. Réglage Des Roulettes Antibasculaires

VI. DÉMONTAGE

ENLÈVEMENT DU SIÈGE

Le siège peut être démonté pour faciliter le transport de votre Jazzy.

Pour enlever le siège:

1. Éteignez votre appareil.
2. Vérifiez s'il n'est pas désembrayé.
3. Débranchez la couette de fils derrière le siège.
4. Soulevez le siège et retirez le pignon de siège du mât.

ENLÈVEMENT DU CAPOT

Le capot est une pièce de plastique moulé qui recouvre et protège la base motorisée de votre Jazzy. Il doit être enlevé pour vérifier les batteries et les connexions des câbles.

Pour retirer le capot:

1. Éteignez votre appareil.
2. Vérifiez s'il n'est pas désembrayé (voir la section IV).
3. Débranchez le câble de la manette de contrôle.
4. Enlevez le siège.
5. Soulevez le capot à la verticale, il devrait s'enlever facilement.
6. Réembrayez les moteurs de votre fauteuil.

ENLÈVEMENT DES BATTERIES

Pour enlever les batteries voir la section IX de ce manuel.

VII. BATTERIES ET RECHARGE

Votre Jazzy 1103 utilise deux batteries de 12 volt à cycles profonds. Ces batteries sont scellées et ne demandent aucun entretien. Il n'est pas non plus nécessaire d'en vérifier le niveau de liquide. Ces batteries ont été conçues pour être entièrement déchargées. Même si elles ressemblent à une batterie d'automobile, on ne peut jamais utiliser une batterie d'automobile dans le Jazzy puisqu'elles n'ont pas été conçues pour être entièrement déchargées.

COMMENT RECHARGER VOS BATTERIES

Le chargeur de batteries est un des éléments les plus importants de votre Jazzy 1103. Il a été conçu pour recharger rapidement et efficacement vos batteries. Le chargeur, muni d'un fusible et d'un ampèremètre, est placé entre les batteries. Le disjoncteur est situé sous le boîtier de branchement à l'arrière du fauteuil et protège l'ampèremètre. Celui-ci est placé sur le tableau du boîtier et indique le niveau de charge nécessaire pour compléter la recharge. Il indique aussi si le chargeur fonctionne correctement. Le chargeur et l'ampèremètre ne fonctionnent que lorsque le Jazzy 1103 est branché au mur.



MISE EN GARDE! Ne rechargez les batteries qu'avec le chargeur intégré du Jazzy 1103 ou celui qui vous a été fourni avec votre fauteuil. N'utilisez pas un chargeur de batterie.

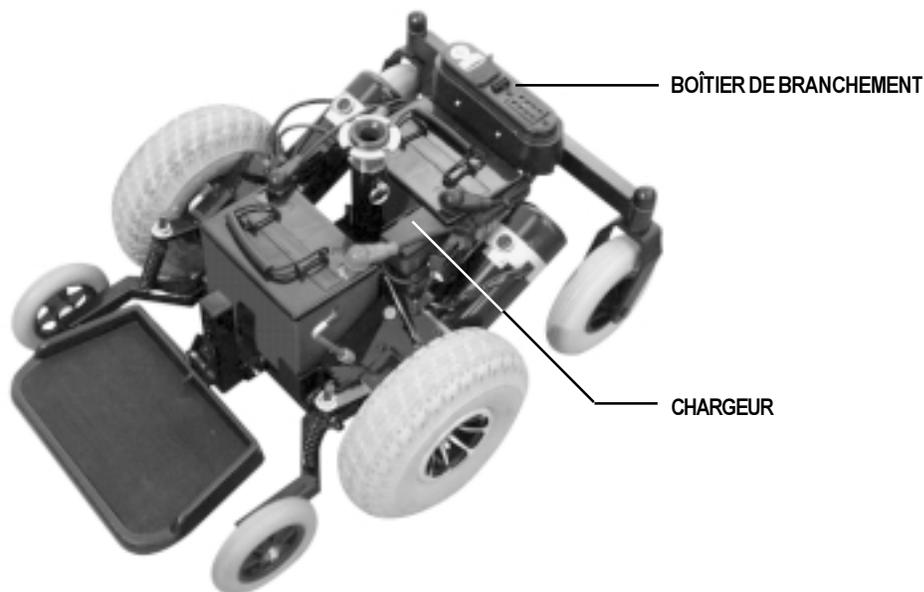


Figure 11. Chargeur à Batteries

Pour charger votre Jazzy 1103 avec le chargeur intégré:

1. Positionnez l'arrière de votre Jazzy près d'une prise de courant ordinaire.
2. Assurez-vous que le contact est interrompu et que les leviers sont en position «emb rayé».
3. Sortez le cordon d'alimentation et branchez-le dans le boîtier (voir la figure 3).

VII. BATTERIES ET RECHARGE

4. Allongez le cordon et branchez-le dans une prise murale. Le Jazzy 1103 possède un dispositif qui empêche le fauteuil de fonctionner lorsque qu'il est branché au mur.
5. Attendez une minute afin de permettre au chargeur de se réchauffer. L'aiguille de l'ampèremètre peut monter jusqu'à 3,5 A pour ensuite redescendre graduellement vers 0 A quand les batteries sont entièrement rechargées.
6. Nous recommandons de charger vos batteries pendant une période allant de 8 à 14 heures. L'aiguille redescendra tranquillement vers le 0. Quand les batteries seront complètement rechargées, l'aiguille oscillera près du 0.
7. Lorsque les batteries sont complètement rechargées, débranchez le cordon, enrroulez-le et replacez-le dans un endroit sûr.

CHARGEUR À BATTERIES EXTERNE

Si votre Jazzy est muni d'un chargeur externe, suivez les instructions qui ont été fournis avec celui-ci. Généralement, le chargeur sera branché dans le boîtier du contrôleur.

RODAGE DES BATTERIES

Comment roder vos batteries pour un maximum d'efficacité.

1. Rechargez complètement vos batteries avant d'utiliser votre Jazzy. À ce stade, elles offriront 90% de leur performance.
2. Essayez de nouveau votre Jazzy. Ne vous éloignez pas de la maison jusqu'à ce que vous soyez familier avec votre appareil.
3. Rechargez vos batteries pour une période allant de 8 à 14 heures et utilisez votre fauteuil à nouveau. Vos batteries offriront encore 90% de leur performance.
4. Après quatre à cinq cycles de recharge, vos batteries atteindront 100% et dureront plus longtemps.

QUESTIONS ET RÉPONSES AU SUJET DES BATTERIES

Comment fonctionne le chargeur?

Le chargeur utilise le courant électrique standard de 120 VAC (courant alternatif) et le convertit en courant de 28 volts (courant direct). Si les batteries sont faibles, le chargeur travaillera plus fort, c'est pourquoi l'ampèremètre indique 3,5 A, au début de la recharge. À mesure que les batteries se rechargent, le chargeur ralentit le niveau de recharge jusqu'à ce que les batteries soit complètement chargées. Lorsqu'elles le sont, le rythme de recharge est presque à 0. Les batteries sont alors maintenues chargées. Le chargeur intégré ne peut pas recharger une batterie à plat ou extrêmement faible. Dans ce cas, contactez votre détaillant Pride.

Puis-je utiliser un autre chargeur?

Pour conserver vos batteries dans le meilleur état possible, nous recommandons de recharger les batteries avec le chargeur fourni avec le Jazzy. Nous ne recommandons pas l'utilisation d'un autre chargeur (ex: chargeur de batteries d'automobile).

VII. BATTERIES ET RECHARGE

À quelle fréquence dois-je recharger mes batteries?

Plusieurs facteurs influencent la nécessité de recharger les batteries. Utilisez-vous votre Jazzy à chaque jour ou occasionnellement? D'autres facteurs comme le poids du conducteur, les bagages, la configuration du terrain doivent aussi être pris en considération.

■ QUOTIDIENNEMENT

Rechargez vos batteries dès que vous avez fini d'utiliser votre fauteuil. Le chargeur est muni d'un contrôle automatique et ne surchargera pas vos batteries. Ainsi, votre Jazzy sera prêt chaque matin. Nous recommandons de charger vos batteries pendant 8 à 14 heures après une journée d'utilisation.

■ OCCASIONNELLEMENT (UNE FOIS PAR SEMAINE OU MOINS)

Nous recommandons de recharger vos batteries une fois par semaine au moins pour une période de 12 à 14 heures.

Attention: Gardez vos batteries bien chargées et évitez de les décharger complètement. Ne recharger jamais les batteries pendant plus de 24 h.

Comment obtenir une distance maximale avec mes batteries?

Les conditions de conduite ne sont jamais idéales. Bien souvent, nous faisons face à du vent, des courbes, des pentes, un terrain rugueux ou accidenté, des fissures dans le trottoir, etc. Ces facteurs affectent la distance que vous pourrez parcourir avec votre Jazzy 1103. Voici quelques suggestions pour obtenir une distance maximale.

- Ayez toujours des batteries entièrement rechargées avant de partir.
- Maintenez une pression de 30 à 35 lb dans les pneus de traction.
- Planifiez vos sorties de façon à éviter les pentes et les surfaces difficiles.
- Emportez le minimum de bagages.

Quel type de batteries devrais-je utiliser

Nous recommandons le type (SLA) à cycle profond, scellé et sans entretien. Les batteries scellées à l'acide ou au gel sont des batteries à cycle profond de performances similaires.

Voici les spécifications pour commander des batteries:

| Spécifications des Batteries | |
|------------------------------|--|
| Type : | Cycle profond (scellé à l'acide ou au gel) |
| Format : | U-1 |
| Voltage : | 12 Volts chacune |
| Ampère/Heures : | 30-35 A/H |

Pourquoi mes nouvelles batteries semblent-elles faibles?

Les batteries à cycle profond sont très différentes des batteries utilisées dans une automobile. Les composantes chimiques utilisées dans ces batteries augmentent leur puissance et permettent aux batteries d'être rechargées rapidement. Les batteries à cycle profond n'ont pas de « mémoire » comme les batteries de type nickel cadmium.

VII. BATTERIES ET RECHARGE

Nous travaillons avec notre fournisseur de batteries afin de vous fournir les batteries les mieux adaptées à votre Jazzy 1103. Nos batteries sont toujours chargées à bloc, mais le transport les expose à des conditions de température parfois extrêmes qui peuvent affecter leur performance. En effet, la chaleur et le froid extrême réduisent leur charge et prolongent le temps nécessaire pour les recharger.

Une batterie peut prendre jusqu'à quelques jours pour se stabiliser à la température ambiante. De plus, il est important de noter qu'il faudra quelques cycles d'utilisation et de recharge avant que vos batteries atteignent l'équilibre chimique essentiel à leur performance et à leur longévité.

À RETENIR: la longévité d'une batterie sera proportionnelle aux soins qu'elle aura reçus.

Comment puis-je prolonger la vie de mes batteries?

Une batterie à cycle profond fournira une bonne performance pendant plusieurs années à condition qu'elle soit rechargée le plus souvent possible. Prenez note qu'une batterie qui n'est pas rechargée assez souvent ou qu'on laisse se décharger complètement ou encore que l'on entrepose déchargée peut être endommagée.

Comment dois-je entreposer mon JAZZY 1103 et Mes batteries?

Si vous utilisez votre Jazzy 1103 occasionnellement, nous recommandons de garder vos batteries pleinement rechargées. Pour ce faire, vous devez les recharger au moins une fois par semaine.

Si vous pensez ne pas utiliser votre Jazzy pour une période prolongée, rechargez les batteries complètement avant de l'entreposer. Débranchez les batteries et entreposez-les dans un endroit sec à l'abri du gel. Évitez les températures extrêmes et surtout n'essayez pas de recharger une batterie congelée. Elle devrait être laissée à la température de la pièce plusieurs jours avant d'être rechargée.

NOTE : Si vous entreposez votre Jazzy pour une période prolongée, il est recommandé de mettre des blocs de bois sous sa structure pour éviter de déformer les pneus.

Au sujet des transports publics?

Les batteries scellées ont été conçues pour être utilisées dans les fauteuils roulants tels que les Jazzy. Elles rencontrent les spécifications exigées par les transporteurs aériens (FAA), les autobus et les trains. Nous vous suggérons quand même de communiquer avec la compagnie de transport pour connaître ses exigences.

Au sujet du transport par camion?

Si vous désirez envoyer votre Jazzy par transporteur, nous recommandons d'utiliser son emballage d'origine et d'emballer les batteries séparément. N'utilisez jamais de batteries conventionnelles avec bouchons enlevables. Utilisez seulement des batteries scellées.

VIII. FONCTIONNEMENT

La manette du Jazzy contrôle la vitesse et la direction.

Pour opérer votre Jazzy:

1. Ouvrez votre Jazzy (commutateur principal sur la manette “on/off”). L’indicateur d’état des batteries s’allume et vous informe du niveau de charge de vos batteries.
2. Poussez la manette dans la direction désirée. Plus vous poussez la manette, plus vous augmentez la vitesse.

FONCTIONS DU CONTRÔLEUR

Le contrôleur transmet au fauteuil les commandes de vitesse et de direction. Il possède un système de vérification interne qui détecte tous les problèmes potentiels et ce, à un rythme de 100 fois/seconde. Selon la gravité du problème détecté, le fauteuil pourrait s’arrêter (voir « Code Problèmes »).

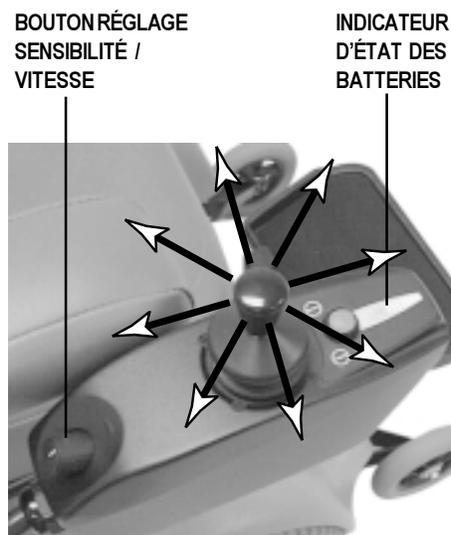


Figure 12. Contrôleur De Type Pilot

Le contrôleur a été conçu pour maximiser la sécurité du conducteur dans des conditions normales d’utilisation. Cependant, il ne peut pas détecter les conditions environ-nementales et les conditions d’utilisation dépassant les limites de l’appareil. Il est très important de respecter les consignes décrites dans ce manuel.

CONTRÔLEUR DE TYPE PILOT

Le Jazzy est équipé d’un contrôleur de type Pilot. Cela veut dire que la manette de contrôle est montée directement sur le dessus du boîtier du contrôleur (voir la figure 12). Le boîtier est monté directement sous l’accoudoir du fauteuil. Il est branché aux moteurs et aux batteries via le tableau électronique et le harnais de fil (voir la figure 3).

FONCTIONS DE LA MANETTE

Les fonctions de la manette sont similaires pour tous les modèles de contrôleur. Elles contrôlent la direction et la vitesse du fauteuil roulant. Lorsque vous éloignez le mât de la manette de son centre (neutre), les freins électromagnétiques se relâchent et le fauteuil peut avancer. Plus vous éloignez la manette de son centre, plus vous accélérez. Lorsque vous relâchez la manette, elle revient à son centre et les freins s’engagent. La chaise ralentit et s’arrête complètement.

NOTE: En cas d’urgence, utilisez le commutateur (ON/OFF) pour stopper le Jazzy.

VIII. FONCTIONNEMENT

RÉGLAGE DE LA VITESSE ET DE LA SENSIBILITÉ

Le contrôleur de type Pilot est équipé d'un bouton de réglage sensibilité/vitesse qui vous permet de sélectionner le réglage le mieux adapté à votre environnement et à vos besoins (voir la figure 12). Ce bouton contrôle la vitesse à laquelle votre Jazzy réagit au mouvement de la manette. Lorsque ce bouton est tourné complètement dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, l'accélération et le freinage sont considérablement réduits. Par contre, si vous tournez ce bouton complètement dans le sens des aiguilles d'une montre, la vitesse de votre Jazzy atteindra son maximum.

CONSEILS: Nous recommandons de régler le bouton de vitesse et de sensibilité au minimum pour vos premières sorties jusqu'à ce que vous soyez familiarisé avec votre fauteuil.

INDICATEUR D'ÉTAT DES BATTERIES

L'indicateur est situé sur la partie avant de la manette de contrôle. Il permet de vérifier l'état de vos batteries et indique la quantité approximative d'énergie dans les batteries (voir la figure 12).

- Les voyants jaunes, rouges et verts indiquent que les batteries sont à pleine capacité.
- Les voyants rouges et jaunes indiquent que vous devriez charger vos batteries sous peu.
- Le voyant rouge indique que les batteries sont faibles et qu'elles doivent être chargées le plus tôt possible.

NOTE: lorsque les batteries doivent être chargées, le premier voyant rouge clignotera pour vous le rappeler!

CODE DES PROBLÈMES

En plus de vous indiquer la quantité d'énergie des batteries, s'il clignote rapidement, l'indicateur vous informe de certains problèmes possibles.

L'indicateur possède dix (10) voyants lumineux individuels. Le nombre de voyants qui clignotent indiquent un problème particulier. Par exemple, si le premier voyant clignote en rouge cela indique que les batteries doivent être chargées. Le tableau qui suit indique les problèmes possibles et la séquence du nombre de voyants qui leur est associée (clignotement rapide).

VIII. FONCTIONNEMENT

| Voyants clignotement | Diagnostic | Solutions |
|----------------------|-------------------------|---|
| 10 | voltage élevé | vérifiez les batteries |
| 9 | solenoid frein | vérifiez le câble frein/moteur |
| 8 | contrôle défectueux | contactez votre détaillant autorisé |
| 7 | manette défectueuse | contactez votre détaillant autorisé |
| 6 | désactivation | débranchez le chargeur, vérifiez la connexion |
| 5 | câblage moteur droit | vérifiez le câblage du moteur droit |
| 4 | moteur droit débranché | vérifiez le câblage du moteur droit |
| 3 | câblage moteur gauche | vérifiez le câblage du moteur gauche |
| 2 | moteur gauche débranché | vérifiez le câblage du moteur gauche |
| 1 | bas voltage batteries | vérifiez les batteries et les câbles |

Si vous n'arrivez pas à résoudre le problème, consultez votre détaillant Pride.

PROTECTION THERMIQUE

Votre Jazzy 1103 est muni d'une protection thermique de ses circuits. La température des moteurs est constamment surveillée. Si la température s'élève à un niveau trop élevé (plus de 50°C/122°F), les circuits réduisent automatiquement le voltage d'alimentation des moteurs, de façon à diminuer leur température et à les protéger. Pour chaque degré au-dessus de 50°C/122°F, le voltage est réduit de 5 volts. Le voltage normal est rétabli automatiquement dès que la température atteint un niveau sécuritaire, le Jazzy reprend alors sa vitesse normale.

VIII. FONCTIONNEMENT

CONTRÔLEUR VSI

Le contrôleur électronique est la composante qui vous permet de faire fonctionner votre fauteuil motorisé. Il transmet le courant des batteries vers les composantes appropriées du système. Le contrôleur électronique répond à vos commandes de fonctionnement, surveille l'état de charge des batteries ainsi que l'état des composantes telles que le module de commande et le système électronique. De plus, il peut commander des accessoires facultatifs tels que le siège électrique ou les feux.

Le contrôleur VSI est de type intégré. Tous les circuits électriques nécessaires au fonctionnement de votre fauteuil motorisé sont dans un seul module. Voir la figure 12a.

Le VSI comprend:

1. manette
2. clavier (voir la figure 12b.)
3. réceptacle chargeur externe/programmation
4. réceptacle siège électrique (facultatif)
5. réceptacle contrôleur
6. réceptacle coupe-circuit 3-fiches du chargeur

Typiquement, le VSI est monté sur un des accoudoirs et est branché aux moteurs, aux batteries et au chargeur par le tableau électronique.

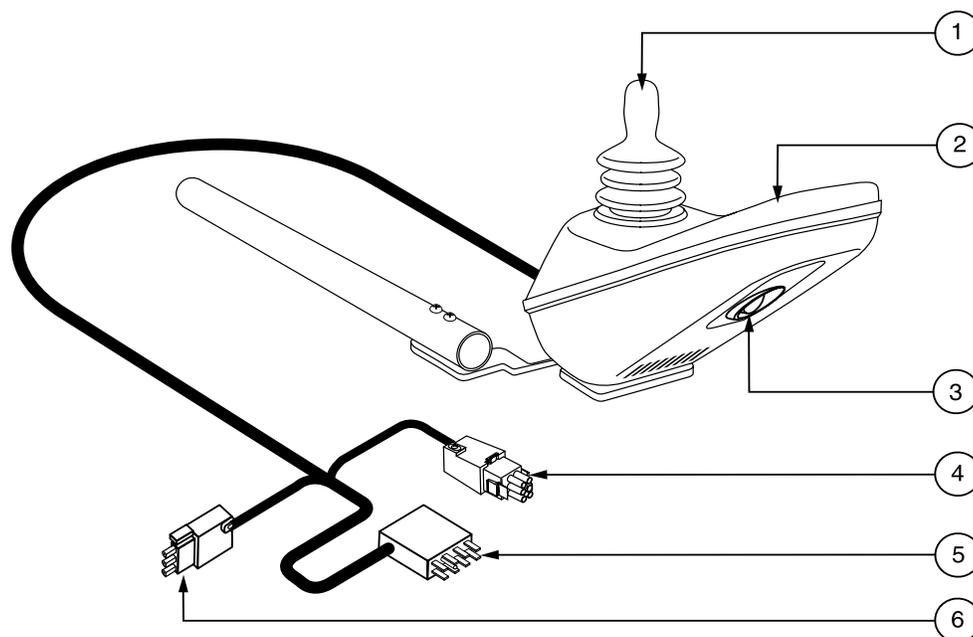


Figure 12a. Le contrôleur VSI

Manette

La manette commande la direction et la vitesse du fauteuil motorisé. Lorsque vous déplacez la manette hors de son centre (neutre), les freins se relâchent et le fauteuil bouge. Plus vous déplacez la manette loin du centre plus le fauteuil accélère. Lorsque vous relâchez la manette pour la laisser revenir à la verticale (centrée), les freins électromagnétiques s'engagent. Le fauteuil ralenti et s'arrête.



MISE EN GARDE! Si votre fauteuil motorisé bouge de façon inattendue, relâchez la manette immédiatement, celui-ci doit s'arrêter sauf si la manette est défectueuse.

Clavier

Le clavier est situé sur le devant de la manette. Il possède les boutons nécessaires au fonctionnement de votre fauteuil.

Clé de contact

Pour allumer ou éteindre le VSI. Voir la figure 12b.

VIII. FONCTIONNEMENT



MISE EN GARDE! Sauf en situation d'urgence, n'utilisez pas la clé de contact pour stopper le fauteuil car celui-ci s'arrêtera abruptement.

MISE EN GARDE! Toujours couper le contact du fauteuil lorsque vous êtes stationnaire afin de prévenir les mouvements involontaires.

Jauge à batteries

La jauge est située devant la manette et possède 10 voyants lumineux. Voir la figure 12b. Ceux-ci vous informe de l'état de vos batteries et du système électrique lorsque le contrôleur est allumé.

- Les voyants rouges, jaunes et verts indiquent que les batteries sont chargées, VSI et système O.K.
- Les voyants rouges et jaunes indiquent que vous devez charger vos batteries, VSI et système O.K.
- Clignotement du voyant rouge seulement indique que les batteries sont faibles et qu'elles doivent être chargées le plus tôt possible, VSI et système O.K.
- Clignotement rapide des voyants indique un problème avec le VSI ou avec le système électrique. Référez-vous aux codes des problèmes.
- Les feux clignotent en mouvement de vague (va et vient) : Indique que la manette n'est pas centrée (à la verticale) lors de l'allumage. Dans ce cas, coupez le contact, placez la manette au neutre et remettez le contact.

NOTE: Si les feux persistent à clignoter en va et vient, contactez votre détaillant Pride autorisé.

NOTE: Lorsque les batteries deviennent presque à plat, le premier voyant rouge clignote pour vous rappeler de recharger vos batteries immédiatement!

Bouton de vitesse/ Profil

Il y a deux boutons qui commandent la vitesse ou le profil. Voir la figure 12b. Cela dépend de la façon dont a été programmé le VSI. Pesez sur le bouton vitesse/profil pour augmenter la vitesse ou changer de profil. Pesez sur l'autre bouton pour réduire la vitesse ou changer de profil. Le réglage sélectionné s'affichera sur l'indicateur de vitesse/profil. Si votre fauteuil motorisé a été programmé avec un profil de conduite, contactez votre détaillant Pride pour de plus amples informations.

NOTE: Nous recommandons de régler le bouton de vitesse au minimum pour vos premières sorties jusqu'à ce que vous soyez familiarisé avec votre fauteuil.

Boutons d'accessoires et des feux (pour équipements facultatifs)

Les boutons d'accessoires et des feux sont utilisés pour des équipements tels que le siège électrique ou pour les repose-jambes élévateur électrique. Contactez votre détaillant Pride pour les instructions de fonctionnement spécifiques des boutons d'accessoires ou des feux.

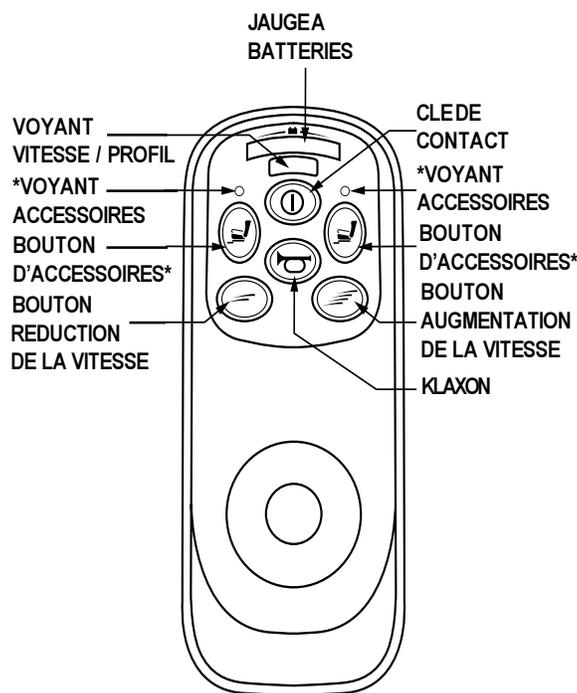


Figure 12b. Clavier du contrôleur VSI

VIII. FONCTIONNEMENT

Klaxon

Bouton pour le fonctionnement du klaxon.

Réceptacle chargeur externe/Programmation

Vous pouvez utiliser un chargeur externe pour recharger les batteries de votre fauteuil motorisé au moyen de la prise 3-fiches sur le devant du contrôleur VSI. Voir la figure 12b. Si vous utilisez un chargeur externe le courant ne doit pas dépasser 12 ampères. Contactez votre détaillant Pride pour plus d'informations.



ATTENTION! Utilisez seulement un chargeur muni d'une fiche Neutrik NC3MX pour le branchement dans le réceptacle chargeur externe/programmation. Voyez votre détaillant Pride pour de plus amples informations.

NOTE: Ce réceptacle est utilisé également pour reprogrammer le contrôleur. Contactez votre détaillant Pride pour plus d'informations.

Connecteur du contrôleur

Pour le branchement du VSI aux moteurs, aux batteries et aux freins.

Connecteur coupe-circuit 3-fiches du chargeur

Pour brancher le VSI au chargeur intégré. Ce connecteur coupe le circuit pour empêcher le VSI de fonctionner lorsque le chargeur est en fonction. Le connecteur possède des pastilles de couleur pour l'alignement correct du côté plat de la partie mâle avec celui de la partie femelle avant le branchement.



ATTENTION! Vous pouvez endommager les connecteurs si vous n'alignez pas correctement les parties mâle et femelle avant le branchement.

Protection thermique

Le VSI est muni d'une protection thermique de ses circuits. La température du contrôleur et des moteurs est constamment surveillée. Si la température s'élève trop (plus de 60°C/140°F), les circuits réduisent automatiquement le voltage d'alimentation des moteurs, de façon à diminuer leur température et à les protéger. Pour chaque degré au-dessus de 60°C/140°F, le voltage est réduit de .55 ampère jusqu'à ce que le contrôleur atteigne 70°C/158°F. À ce niveau le débit est réduit à zéro. La puissance du fauteuil et sa vitesse en seront réduites jusqu'à ce que la température s'abaisse. Le voltage normal est rétabli automatiquement dès que la température atteint un niveau sécuritaire, le fauteuil motorisé reprend alors son fonctionnement normal.

Problèmes et solutions

Le contrôleur VSI considère la sécurité de l'utilisateur prioritaire. Il possède un système sophistiqué d'auto détection des problèmes potentiels testé 100 fois par seconde. Si le VSI détecte un problème dans ses propres circuits ou dans ceux du fauteuil, il peut décider de stopper le fauteuil, tout dépendant de la gravité du problème. Le VSI est conçu pour maximiser la sécurité de l'utilisateur dans toutes les conditions normales d'utilisation. Le tableau qui suit indique les problèmes possibles et la séquence du nombre de voyants qui leur est associée (clignotement rapide). Si vous faites face à un code de problème qui n'apparaît pas dans le tableau, contactez votre détaillant Pride.

VIII. FONCTIONNEMENT

Codes des problèmes du contrôleur VSI

| QUANTITE DE VOYANTS | DIAGNOSTIQUES ET SOLUTIONS |
|---------------------|--|
| 1 | Les batteries doivent être rechargées ou il y a une mauvaise connexion avec les batteries. Vérifiez les connexions des batteries. Si les connexions sont bonnes, essayez de recharger les batteries. |
| 2 | Le moteur gauche est mal branché. Vérifiez la connexion du moteur. |
| 3 | Le moteur gauche est court-circuité avec une batterie. Contactez votre détaillant Pride. |
| 4 | Le moteur droit est mal branché. Vérifiez la connexion du moteur. |
| 5 | Le moteur droit est court-circuité avec une batterie. Contactez votre détaillant Pride. |
| 6 | Le circuit principal du fauteuil est coupé par le réceptacle du chargeur. Débranchez le chargeur. |
| 7 | Problème avec la manette. Assurez-vous que le mât de la manette est au neutre (centré) en position verticale avant de mettre le contact. |
| 8 | Problème avec le système. Vérifiez tous les branchements. |
| 9 | Les freins de stationnement sont mal branchés. Vérifiez les connexions des freins et des moteurs. Vérifiez les connexions de tout le système. |
| 10 | Le système de contrôle a reçu un voltage excessif probablement causé par une mauvaise connexion sur une batterie. Vérifiez les connexions des batteries. |

IX. SOINS ET ENTRETIEN

Votre Jazzy 1103 est un appareil sophistiqué. Comme tout véhicule motorisé, il requiert un entretien de routine. Vous pouvez faire la plupart des vérifications tandis que d'autres tâches doivent être faites chez votre détaillant Pride. Un entretien préventif vous permet d'optimiser les performances de votre fauteuil pendant plusieurs années. Si vous avez des questions, contactez votre détaillant autorisé.



ATTENTION! Votre Jazzy, comme tout équipement électrique, est sensible aux conditions environnementales. Évitez les endroits humides. Évitez de l'exposer à la pluie, car cela pourrait provoquer des problèmes électriques et mécaniques. De plus, l'eau provoquera la corrosion prématurée de la structure de votre fauteuil.

Si votre Jazzy est exposé à l'eau:

1. Asséchez-le le mieux possible.
2. Laissez-le dans un endroit sec et chaud pour au moins 24 h de façon à ce que l'eau qui s'est infiltrée puisse lentement s'évaporer.
3. Vérifiez le fonctionnement de votre Jazzy avant de l'utiliser.
4. Si vous détectez un problème potentiel, contactez votre détaillant Pride.

TEMPÉRATURE

Certaines pièces de votre Jazzy 1103 peuvent être affectées par des températures extrêmes.

- Des températures extrêmement froides peuvent geler les batteries. La température spécifique à laquelle vos batteries gèlent dépend de plusieurs facteurs comme leur niveau de charge, l'utilisation qu'on en fait et leur composition.
- Une température extrêmement chaude (plus de 122°F/50°C) affectera la performance de votre Jazzy 1103. Si les moteurs surchauffent, le fauteuil fonctionnera au ralenti (voir la section VIII).

CONSEILS GÉNÉRAUX

- Évitez de heurter le contrôleur et plus spécialement la manette.
- Évitez d'exposer votre Jazzy à des conditions extrêmes de froid, de chaleur et d'humidité.
- Nettoyer la manette si elle a été contaminée par de la nourriture ou des liquides.
- Vérifiez toutes les connexions à l'intérieur du compartiment utilitaire, vérifiez aussi les connexions du chargeur.
- Lorsque l'indicateur de charge est complètement allumé, les batteries sont rechargées et le système est O.K.
- Lorsque l'indicateur clignote rapidement, le système a détecté un problème dans les circuits, contactez votre détaillant autorisé (voir la section VIII).
- Assurez-vous que vos pneus sont bien gonflés (30 à 35 lb de pression).
- Protégez les flancs de vos pneus avec un conditionneur. N'appliquez jamais de conditionneur sur la bande de roulement car les pneus deviendraient glissants et feraient déraiper votre fauteuil. Vérifiez aussi l'usure des pneus.
- Le capot a été traité à l'usine avec un scellant transparent, vous pouvez le protéger avec une couche de cire.

IX. SOINS ET ENTRETIEN

- Vérifiez toutes les connexions (corrosion sur les batteries et contact bien serré). Les batteries doivent être bien à plat avec leurs poteaux se faisant face (voir le diagramme autocollant sur la structure).
- Tous les roulements à billes des essieux sont lubrifiés à l'usine et ne nécessitent aucun autre entretien.

ENTRETIEN JOURNALIER

- Lorsque le contrôleur est hors tension, vérifiez la manette. Assurez-vous qu'elle n'est pas tordue et qu'elle revient bien au centre lorsque vous la relâchez. Vérifiez la housse de caoutchouc, s'il y a des dommages, ne tentez pas de les réparer, contactez plutôt votre détaillant autorisé.
- Inspectez visuellement le câble du contrôleur. Si vous découvrez des coupures ou des fils exposés, contactez votre détaillant.

VÉRIFICATION HEBDOMADAIRE

- Débranchez et inspectez les câbles du contrôleur et du chargeur pour toutes traces de corrosion. Contactez au besoin votre détaillant autorisé.
- Assurez-vous que les pièces de votre Jazzy sont bien fixées. Attention de ne pas trop serrer les vis.
- Vérifiez la pression des pneus (30 à 35 lb) Si vous constatez que vos pneus fuient, faites remplacer le tube chez votre détaillant Pride.
- Vérifiez les freins. Ce test doit être exécuté sur une surface à niveau et avec au moins 3 pi de dégagement autour de votre fauteuil.

Pour vérifier le fonctionnement des freins:

1. Mettez l'appareil sous tension et réglez la manette de contrôle de vitesse au niveau le plus bas.
2. Attendez une seconde et vérifiez l'état des batteries. La tension doit se maintenir.
3. Poussez doucement sur la manette jusqu'à ce que vous entendiez les freins électriques s'enclencher.

ATTENTION : votre Jazzy peut bouger pendant l'exécution de ce test. Si c'est le cas relâchez immédiatement la manette.

4. Répétez ce test 3 fois, vers l'arrière, vers la gauche et vers la droite. Vous devez entendre un « clic » chaque fois que vous bouger la manette.

VÉRIFICATION MENSUELLE

- Vérifiez les roulettes antibascules, elles ne doivent pas toucher le sol lorsque vous avancez. Réglez les roulettes au besoin (voir la section V).
- Vérifiez l'usure des roulettes. Remplacez-les au besoin.
- Vérifiez l'usure des pneus de traction. Voyez votre détaillant autorisé Pride pour les remplacer.
- Vérifiez les roulettes arrières. Remplacez-les au besoin.
- Vérifiez les fourches. Si elles oscillent, les roulements à billes doivent être remplacés. Contactez votre détaillant à ce sujet.
- Gardez toujours votre Jazzy 1103 propre, enlevez la boue, les cheveux, la nourriture, etc.

IX. SOINS ET ENTRETIEN

VÉRIFICATION ANNUELLE

Faites vérifier votre Jazzy 1103 par votre détaillant autorisé une fois par année. Vous serez ainsi assuré qu'il fonctionne correctement et vous préviendrez des complications futures.

ENTREPOSAGE

Votre Jazzy 1103 doit être entreposé dans un endroit sec à température contrôlée. Pour l'entreposage, débranchez les batteries (voir la section VII). Si vous négligez de débrancher les batteries, vous augmentez les risques de corrosion et de dommages au système électrique.

INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE

- Ne nettoyer jamais votre Jazzy avec un boyau d'arrosage.
- Le capot de votre Jazzy possède une couche de scellant de protection. Essuyez-le simplement avec un linge humide. N'utilisez jamais de produits chimiques pour nettoyer le siège de vinyle car il pourrait devenir glissant et craquer prématurément. Utilisez plutôt de l'eau savonneuse et essuyez-le complètement.

PNEUS ET TUBES

Si votre Jazzy est équipé de pneumatiques, vous devez vérifier leur pression au moins une fois par semaine. Cela augmente leur longévité et assure un meilleur fonctionnement de votre fauteuil. Si vous faites une crevaison, le tube doit être remplacé. Les tubes et les pneus sont disponibles chez votre détaillant Pride.



ATTENTION! Assurez-vous que le pneu est complètement dégonflé avant de tenter de le démonter. Pour les fauteuils munis de pneumatiques, suivez les instructions suivantes pour réparer rapidement les crevaisons:

1. Dégonflez complètement le pneu.
2. Avec une douille de 9/16 po, enlevez l'écrou au centre de la roue.
3. Enlevez la roue de l'essieu.
4. À l'aide d'une clé et une douille de 1/2 po enlevez les 4 écrous et boulons qui retiennent les composantes de la jante. Séparez le pneu et le tube de la jante.
5. Enlevez le vieux pneu et le tube et remplacez-les par de nouvelles pièces.
6. Remontez les composantes de la jante.
7. Remontez l'écrou de la roue et resserrez le à une torsion 16 pi/lb.(21.6N/m)
8. Gonflez le pneu, la pression doit être de 30 à 35 lb.

REPLACEMENT DES BATTERIES

Pour remplacer les batteries:

1. Éteignez votre appareil.
2. Débranchez le harnais du contrôleur (voir la section VI).
3. Retirez le siège.
4. Retirez le capot.
5. Embrayez les moteurs (voir la section IV).

IX. SOINS ET ENTRETIEN

6. Détachez les câbles des poteaux de batteries (écrous et boulons 1/2 po) un à un en prenant garde de ne pas les mettre en contact avec une pièce de métal.
7. Installez les nouvelles batteries en prenant soin de placer les bornes de batteries face à face vers l'intérieur.
8. Rebranchez la borne rouge avec le câble positif marqué d'un (+) situé le plus près.
9. Rebranchez la borne noir avec le câble négatif marqué d'un (-) situé le plus près.
10. Rebranchez les câbles restant avec les bornes libres respectives.
11. Disposez des batteries en observant les réglementations locales sur les rebus.

BROSSES DU MOTEUR

Les moteurs électriques du Jazzy 1103 utilisent des brosses au carbone. Ces brosses permettent le contact à l'intérieur du moteur et en assurent le fonctionnement. Elles ont été conçues pour fournir des milliers d'heures d'opération. Cependant, si elles s'encrassent à cause de dépôts de carbone, les moteurs fonctionnent mal ou ne fonctionnent pas du tout. Nous recommandons de faire inspecter vos brosses tous les six mois chez votre détaillant autorisé Pride. Si, lors de l'inspection, les brosses sont usées, elles doivent être remplacées afin de ne pas endommager le moteur.

NOTE: Votre garantie peut être annulée, si vous négligez de remplacer les brosses.

Pour inspecter ou nettoyer les brosses:

1. Enlevez le siège et le capot (voir la section VI).
2. Enlevez les couvercles des brosses (voir la figure 13).
3. Enlevez les brosses.
4. Vérifiez-en l'usure (voir la figure 14).
5. Remplacez les brosses au besoin. Contactez votre détaillant Pride pour obtenir des brosses de remplacement.

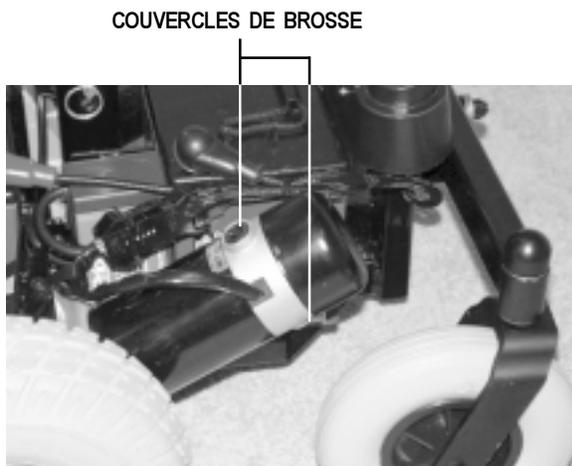


Figure 13. Couvercles De Brosse

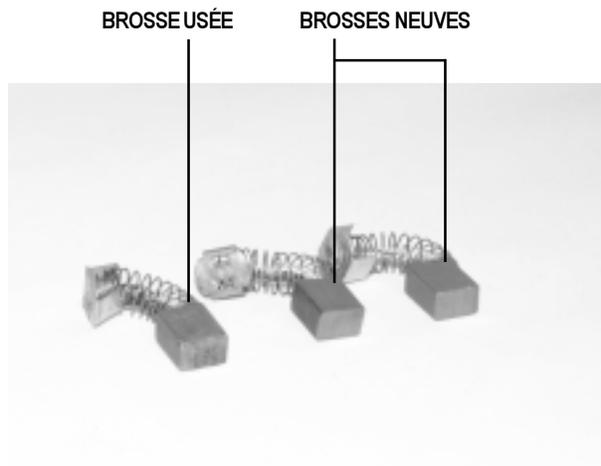


Figure 14. Brosses De Moteur

IX. SOINS ET ENTRETIEN

SOLUTIONS DE PROBLÈMES

Si votre Jazzy 1103 refuse de s'allumer (voyants lumineux ne s'allument pas)

- Vérifiez les connexions de vos batteries.
- Vérifiez les connexions du contrôleur.
- Vérifiez le disjoncteur et remettez-le en circuit au besoin.

Si toutes les conditions semblent normales, vous pouvez faire vérifier l'état de vos batteries à la station service de votre quartier. Si une batterie est défectueuse, nous recommandons de changer les deux batteries. Si votre Jazzy 1103 refuse toujours de s'allumer, contactez votre détaillant Pride.

PROBLÈMES ET SYMPTÔMES NÉCESSITANT UN APPEL CHEZ VOTRE DÉTAILLANT

Les symptômes suivants peuvent indiquer un problème sérieux. Si ces symptômes surviennent, relisez la partie traitant de ce problème dans le manuel. Au besoin, contactez votre détaillant Pride, assurez-vous d'avoir sous la main le numéro de modèle, le numéro de série, de connaître la nature du problème et le code du problème si possible.

- Moteur bruyant.
- Fil et câble usés.
- Connecteur fendu ou brisé.
- Pneus usés inégalement.
- Fonctionnement erratique.
- Mauvais alignement des roues.
- Direction faussée ou tordue.
- Allumage impossible.
- Allumage réussi, mais démarrage impossible.

X. ACCESSOIRES ET OPTIONS

SIÈGE ÉLECTRIQUE OPTIONNEL

Votre Jazzy peut être équipé d'un siège élévateur électrique. Cet accessoire peut augmenter considérablement les possibilités d'utilisation de votre fauteuil motorisé:

- En élevant votre siège, vous agrandissez votre rayon d'accès dans une multitude de situations et gagnez en autonomie.
- En réglant la hauteur de votre siège, le transfert sur n'importe quelle surface est grandement facilité.

En contrepartie des bénéfices et avantages que vous apporte le siège élévateur électrique vous devez respecter certaines consignes de sécurité.

- Lisez et respectez toutes les consignes expliquées dans ce manuel avant de faire fonctionner votre fauteuil électrique.
- Le siège électrique élévateur en option a été fait pour être opéré sur une surface plane et horizontale.
- Portez toujours votre ceinture de sécurité lorsque vous utilisez le siège électrique. Votre fauteuil possède un dispositif de sécurité qui ralentit de moitié sa vitesse lorsque le siège est élevé à plus de 1 po de sa position la plus basse. Vérifiez toujours cette fonction avant d'utiliser votre fauteuil.
- N'élevez jamais le siège électrique lorsque le fauteuil n'est pas sur une surface horizontale.
- N'élevez jamais le siège électrique lorsque le fauteuil est en mouvement.
- N'utilisez jamais le siège électrique lorsque le fauteuil est en pente. Cela pourrait provoquer le renversement du fauteuil et causer des blessures.
- N'utilisez jamais le siège électrique lorsque vous utilisez le Jazzy sur une surface accidentée. Cela pourrait provoquer le renversement du fauteuil et entraîner des blessures.
- Utilisez toujours votre Jazzy sur une surface plane et horizontale lorsque le siège est élevé.
- N'utilisez jamais le siège électrique lorsque le fauteuil n'est pas embrayé (neutre).

Le siège élévateur électrique est activé par un commutateur situé près de la manette de contrôle (voir la figure 15).

X. ACCESSOIRES ET OPTIONS

SIÈGE ÉLÉVATEUR ÉLECTRIQUE OPTIONNEL (SUITE)

Avant de faire fonctionner le siège électrique, assurez vous d'être sur une surface plane et horizontale. Pour élever le siège, poussez le commutateur vers l'avant (voir la figure 15). Relâchez le commutateur, il revendra au centre et le siège arrêtera sa course. Pour poursuivre, poussez à nouveau le commutateur vers l'avant. Lorsque le siège atteint l'élévation maximum, il s'arrêtera automatiquement, mais le moteur demeurera en marche. Un mécanisme d'embrayage empêche le siège de continuer. Ne laissez pas le moteur tourner inutilement quand le siège a atteint la hauteur désirée. Pour abaisser le siège, tirez le commutateur vers vous. Relâchez le commutateur lorsque le siège atteint le niveau d'élévation désiré et le moteur s'arrêtera. Lorsque vous descendez le siège complètement, assurez-vous qu'il a bien atteint sa limite la plus basse.

Pour faire pivoter le siège, trouvez la manette sous le siège. Elle est située du côté opposé de la manette de contrôle du fauteuil. Poussez la manette vers le bas pour faire pivoter le siège de 90°.

COMMUTATEUR SIÈGE ÉLECTRIQUE



Figure 15. Commutateur Du Siège électrique

RÉCEPTACLE SIÈGE ÉLECTRIQUE

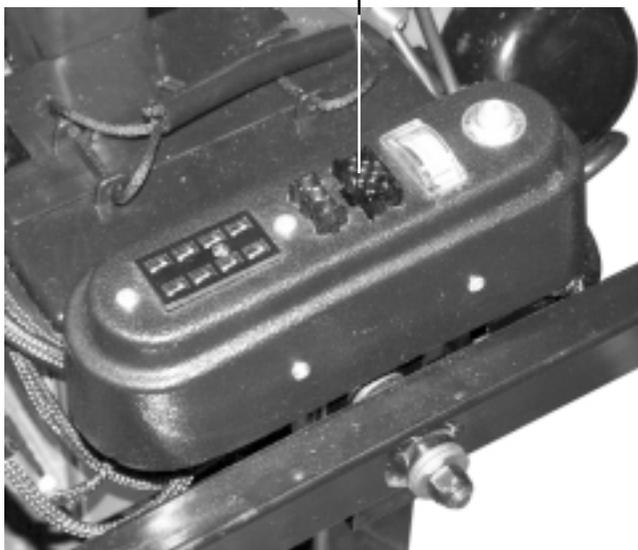


Figure 16. Réceptacle Du Siège électrique Sur Le Boîtier

X. ACCESSOIRES ET OPTIONS

Voici les accessoires disponibles pour votre Jazzy 1103 chez votre détaillant Pride Mobility Products Company.

CEINTURE DE SUPPORT

La ceinture de support a été conçue pour supporter le torse et empêcher le conducteur de glisser ou de pencher vers l'avant du siège (voir la figure 17).

- La ceinture de support n'a pas été conçue pour être utilisée comme une ceinture de sécurité.
- Assurez-vous que la ceinture ne cause pas d'inconfort.

NOTE: La ceinture de support n'est pas une ceinture de sécurité de véhicule motorisé. Le Jazzy 1103 ne doit jamais être utilisé comme siège dans un véhicule motorisé. Toutes personnes à bord d'un véhicule motorisé doit être attachée à un siège approuvé par le constructeur du véhicule.

SUPPORT DE MARCHETTE

Ce support amovible peut être monté sur le dossier du siège via l'attache prévue à cet effet. Il peut supporter une marchette de dimension standard (voir la figure 18).

SUPPORT DE CANNE ET DE BÉQUILLES

Ce support amovible peut être monté sur le dossier du siège via l'attache prévue à cet effet (voir la figure 19).

PANIER ARRIÈRE

Le panier arrière peut être monté sur le dossier du siège. Il possède une poignée de transport et peut facilement être enlevé de votre Jazzy (voir la figure 20).

SUPPORT DE TASSE

Le support de tasse se monte sur l'accoudoir (voir la figure 21).

SUPPORT DE RÉSERVOIR À OXYGÈNE

Ce support amovible est monté sur le dossier du siège via l'attache prévue à cette fin (voir la figure 22).



Figure 17. Ceinture Support



Figure 18. Support de Marchette



Figure 19. Support de Canne Et de BéQuilles



Figure 20. Panier Arrière



Figure 21. Support De Tasse



Figure 22. Support de RéServoir Oxygene

X. ACCESSOIRES ET OPTIONS

MANETTE DE CONTRÔLE RÉTRACTABLE

Cette option permet de rétracter vers le côté le boîtier du contrôleur de l'extrémité de l'accoudoir sans avoir à le débrancher.

REPOSE-PIED ÉLÉVATEUR (ELRS)

Cette option permet d'élever chaque jambe manuellement pour faciliter la circulation sanguine. La longueur est réglable pour accommoder toutes les tailles.

REPOSE-PIED RÉTRACTABLE

Cette option facilite les transferts en dégagant le devant du fauteuil. Les repose-pied se rétractent de chaque côté.

SYSTÈME DE SIÈGE SPÉCIALISÉ

Vous pouvez équiper votre fauteuil d'un siège spécialisé de type Versa Seat. Voir les instructions fournies avec ce type de siège.

RÉGLAGE EN HAUTEUR DES ACCOUDOIRS

Votre fauteuil peut être équipé d'accoudoirs réglables en hauteur par intervalle de 1 po.

Pour régler les accoudoirs en hauteur:

1. Retirez la goupille de l'accoudoir.
2. Faites glisser l'accoudoir à la position désirée.
3. Remettez la goupille en place.

XI. GARANTIE

GARANTIE À VIE LIMITÉE

Pride Mobility Products Company réparera ou remplacera, selon son choix et à ses frais, pour l'acheteur d'origine seulement, les pièces défectueuses (matériel ou confection) après une inspection effectuée par un représentant autorisé Pride, et ce, à compter de la date d'achat:

- Composantes de structure

GARANTIE DE 2 ANS

Pendant les deux (2) années suivant la date d'achat, Pride réparera ou remplacera à ses frais, pour l'acheteur d'origine seulement, les pièces défectueuses (matériel ou confection) après une inspection effectuée par un représentant autorisé Pride :

- Composantes électroniques

GARANTIE DE 18 MOIS

Pendant les dix-huit (18) mois suivant la date d'achat, Pride réparera ou remplacera à ses frais, pour l'acheteur d'origine seulement, les pièces défectueuses (matériel ou confection) après une inspection effectuée par un représentant autorisé Pride

- Module moteur / transmission

EXCLUSIONS DE LA GARANTIE:

Si le moteur est endommagé parce que vous avez négligé de remplacer les brosses ; les brosses sont sujettes à l'usure et ne sont pas couvertes par la garantie.

Le frein électrique est garanti pour un (1) an ; les sabots de frein sont des items sujets à l'usure et ne sont pas couverts par la garantie.

GARANTIE LIMITÉE DE SIX MOIS (6)

Pendant les six mois suivant la date d'achat, Pride réparera ou remplacera à ses frais, pour l'acheteur d'origine seulement, les pièces défectueuses (matériel ou confection) après une inspection effectuée par un représentant autorisé Pride:

- Composantes en plastique sauf le capot
- Composantes en caoutchouc sauf les pneus et les tube
- Coussinets et roulements à bille
- Roulettes arrières et antibascule

Les batteries sont garanties par le fabricant de batteries. Pride ne les garantit sur pas.

XI. GARANTIE

Les réparations sous garantie doivent être autorisées et effectuées par un détaillant Pride Mobility Products Company. Ne retournez pas de pièces défectueuses chez Pride sans avoir obtenu préalablement une autorisation. Tous les frais de transport et d'emballage sont la responsabilité de l'acheteur d'origine.

EXCLUSIONS DE LA GARANTIE:

- Capot et repose-pied en plastique ABS ; ces items sont sujets à l'usure et ne sont pas couverts par la garantie.
- Le fabricant de batteries garantit les batteries pour une période de 6 mois.
- Pneus et tubes.
- Rembourrage du fauteuil
- Réparations ou modifications faites sans l'approbation écrite de Pride.
- Circonstances hors du contrôle de Pride Mobility Products Company.
- Main-d'œuvre, appel de service, frais de transport ou tous autres frais, sauf s'ils ont été autorisés au préalable par Pride.

DOMMAGES CAUSÉS PAR:

- Fuites ou renversements du liquide des batteries.
- Négligence, abus, accidents, mauvais usage.
- Utilisation, entreposage ou entretien non conforme.
- Utilisation commerciale ou autre que normale.

Il n'y a pas d'autre garantie.

Les garanties implicites incluant celles concernant la "mercantilité" du produit et sa conformité à l'usage prescrit sont limitées à un (1) an à compter de la date d'achat et jusqu'à la limite prescrite par la loi. Ceci est la seule garantie. Pride ne peut être tenu responsable des dommages résultant des garanties.

Certains états et certaines provinces ne permettent pas l'utilisation de clauses d'exclusion ou de limitation aux dommages accessoires et aux dommages consécutifs à l'utilisation d'un produit.

Cette garantie vous donne des droits. Par ailleurs, certains états et certaines provinces vous en accordent d'autres qui peuvent varier d'un état à l'autre ou d'une province à l'autre.

S.V.P., complétez et retournez la carte d'enregistrement de garantie chez Pride Mobility Products Company. Nous pourrions ainsi vous fournir un meilleur soutien technique.

NOTES

NOTES

Jazzy Power Chairs®

Style et performance inégalés

Contrôle de la qualité - Jazzy 1103

Premier
en contrôle
de la
qualité

Merci d'avoir choisi un fauteuil Jazzy de Pride.

Nous avons inspecté votre fauteuil à fond. Le tableau ci-dessous indique que le fauteuil a été essayé et testé.

Modele # _____

Série # _____

Contrôleur

Contrôleur série # _____

Toutes les
pièces
incluses

Finition
et
réglages

Performance



Pride conserve un rapport plus détaillé à l'usine.

Date de l'inspection

Inspecteur